



OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO

SKUPAJ, V SODELOVANJU ZA RAZVOJ

Delavnice o prihodnosti in
razvoju prostora Občine Piran

Spoštovane občanke in spoštovani občani!

Občina Piran pripravlja občinski prostorski načrt (OPN), ki velja za najpomembnejši razvojni prostorski dokument vsake lokalne skupnosti. Ker gre za krovni prostorski dokument, ki bo podlaga za trajnostno načrtovanje posegov v prostor na območju občine, ga želimo izdelati v sodelovanju z vami.

V ta namen smo pripravili **osem interaktivnih delavnic**, kjer bomo z delom v manjših skupinah razmišljali o tem, v kakšnem prostoru želimo živeti in skupaj načrtali prihodnost našega prostora ter razvoja občine. Proces bo zastavljen zelo sodelovalno, saj želimo slišati različna mnenja in videnja, kakšen prihodnji razvoj in prostor si v svoji občini želite občanke in občani. Hkrati vam bomo predstavili načela urejanja prostora in smernice, ki jih moramo pri tem upoštevati.

Na delavnicah vam bomo predstavili tudi najpomembnejše informacije o sami pripravi in postopku sprejemanja OPN-ja.

INSIEME, NELLA COLLABORAZIONE PER LO SVILUPPO

Seminari sul futuro e sullo sviluppo
del territorio nel Comune di Pirano

Stimati cittadini, stimate cittadine,

Il Comune di Pirano sta elaborando il piano regolatore generale comunale (PRGC) che rappresenta il più importante documento di sviluppo del territorio di ogni comunità locale. Siccome si tratta di un documento urbanistico generale che sarà la base per la pianificazione sostenibile degli interventi nel territorio del Comune, si ha il desiderio di elaborarlo con la vostra collaborazione.

A tal fine sono stati preparati **otto seminari interattivi** ai quali, lavorando in piccoli gruppi, condivideremo riflessioni sull'ambiente in cui vogliamo vivere e tratteremo insieme il futuro del nostro territorio e dello sviluppo del Comune. I seminari sono concepiti come un coinvolgimento cooperativo per sentire opinioni e visioni diverse sullo sviluppo e sul territorio che volete in futuro voi, cittadini e cittadine. Presenteremo inoltre i principi della pianificazione territoriale e le linee guida da rispettare a tale riguardo.

Saranno altresì esposte ai seminari le informazioni più importanti riguardo alla stesura e il processo di adozione del PRGC.

Delavnice z naslovom »Skupaj, v sodelovanju za razvoj,« bodo od 1. do 29. septembra 2020, potekale na osmih lokacijah:

DELAVNICE (PO KS)	V PRIMERU DEŽJA	DATUM
KS Portorož Terasa restavracije Oštarija (ob KS)	Ostane ista lokacija	Torek, 1. september 2020, 18.00
KS Nova vas Gostinski vrt Pr Vance	Dvorana kulturnega doma	Četrtek, 3. september 2020, 18.00
KS Sečovlje Vrt KS Sečovlje	Se preseli v dvorano KS Sečovlje	Torek, 8. september 2020, 18.00
KS Strunjan Igrišče podružnične OŠ Lucija	Seminarska dvorana hotela Krka Talaso	Četrtek, 10. september 2020, 18.00
KS Sv. Peter Pokriti vrt KS	Sporočeno naknadno	Torek, 15. september 2020, 18.00
KS Lucija Park Sonce (za ZD Lucija)	Sporočeno naknadno	Sreda, 16. september 2020, 17.00
KS Padna Vrt KS Padna	Dvorana KS Padna	Torek, 22. september 2020, 18.00
KS Piran Trg 1. maja	Sporočeno naknadno	Torek, 29. september 2020, 18.00

Vrstni red delavnic smo 28. julija 2020, izbrali z žrebom, ki je določil zaporedje izvedbe po krajevnih skupnostih.

Delavnice bomo izpeljali v skladu s smernicami, ki jih določa NIJZ. Potrudili se bomo, da bo vaša izkušnja kar se da varna in prijetna.

Vabimo vas, da se nam pridružite v soustvarjanje prihodnosti prostora občine.

I seminari dal titolo "Insieme, nella collaborazione per lo sviluppo" si svolgeranno dal 1° al 29 settembre 2020 in otto luoghi:

SEMINARIO (PER CL)	IN CASO DI PIOGGIA	DATA
CL di Portorose Terrazza del ristorante Oštarija (vicino alla CL)	Il luogo non cambia	Martedì, 1 settembre 2020, 18.00
CL di Nova vas Giardino della trattoria Pr Vance	Sala della Casa di cultura	Giovedì, 3 settembre 2020, 18.00
CL di Sicciole Giardino della CL di Sicciole	Sala della CL di Sicciole	Martedì, 8 settembre 2020, 18.00
CL di Strugnano I Campo giochi della sezione della SE di Lucia	Sala conferenze dell'hotel Krka Talaso	Giovedì, 10 settembre 2020, 18.00
CL di Sv. Peter Giardino coperto della CL	Sarà comunicato in seguito	Martedì, 15 settembre 2020, 18.00
CL di Lucija Parco del Sole (dietro la Casa della salute di Lucija)	Sarà comunicato in seguito	Mercoledì, 16 settembre 2020, 17.00
CL di Padna Giardino della CL di Padna	Sala della CL di Padna	Martedì, 22 settembre 2020, 18.00
CL di Pirano Piazza I Maggio	Sarà comunicato in seguito	Martedì, 29 settembre 2020, 18.00

L'ordine dei seminari è stato designato mediante sorteggio il 28 luglio 2020 che ha stabilito la sequenza di esecuzione per comunità locale.

I seminari si terranno conformemente alle raccomandazioni dell'Istituto nazionale per la salute pubblica. Faremo del nostro meglio affinché la vostra esperienza sia sicura e piacevole.

Siete invitati a unirvi a noi a co-creare il futuro del territorio del Comune.

